

Eune Lettre Jèrriaise 7.9.24. - par Colin Ireson

Bouônjour bonnes gens, ch'est man tou acouo eune fais, ch'est Colin Ireson tch'a l'pliaîsi à vos présenter La Lettre aniet, Sanm'di lé 7 d'Septembre, 2024. Septembre déjà, et chu mais est si embarrassant déjà! J'taîmes en vacances à vaie la fanmil'ye, not' "Grand' Touônnée" en Angliétèrre châque année, duthant l' mais d'juîn ch't'année, mais malheutheusement i' fallait aller à l'entèrrement d'la belle-soeu à Heather, ma bouonnefemme, dans lé mitan des vacances! Avec la vaituthe j'cachînmes sus l'înfâme M25 deux'trais fais, chute grand' route est fanmeuse – huh, fanmeuse! - pour les blios d'traffi... mais pas pour nous, huzzah! Mais, j'têmes un mio êffrédolés, ou nerveux, pac'qu' y avait des sîngnes dé traffi pour nos dithe qué j'cachêmes dans la "zone ULEZ", éyoù qu'i' faut payi bein souvent pour y cachi!! Jusqu'ach'teu, i' n'y a pas d'comptes dans la poste! D'vant d'tchitter pour l'Angliétèrre, j'êprouvis à pâler avec TFL [Transport pour Londres], mais i' comprannaient pon qué not' p'tit Jèrri est indépendant d'lus système dé gouvernement! Les dés crouaîsis qu'i' n'y a pon d'comptes dans la poste, même ach'teu, deux mais auprès nos vacances!

J'avons la Rêunion Annuelle pour L'Assemblée d'Jèrriais, Sanm'di lé 28 d'Septembre, à la Salle Publique dé St. Martîn, à 2h30 dé l'arlévée. Touos les Membres sont certainement învités, mais nos anmîns du Jèrriais sont caudement învités étout. Oui, y' étha les affaithes d'eune Rêunion Annuelle, mais auprès nou-s'-a Mons. Jean Syvret tchi s'en va nos pâler - un mio - et présenter eune exhibition des choses Jèrriaises, un mio comme y' avait à la Salle Pârrouaîssiale dé St. Ouën dé miyeuthe heuthe dé l'année, à l'évènement pour lé Congrès des Parlers Nouormands et Jèrriais, organisé par Mons. Jean Le Maistre – v'nez nos jouaindre! J'espéthons qué j'pouvons souongni l'Assemblée d'Jèrriais pour acouo des années à v'nîn, j'avons un bouôn Conmité Exétchutif pour êt' èrêlu, si les Membres lé veulent!

Ch'n'est pas bein longtemps, p't'êt' tchînze années ou vîngt années, quand Graham, man piêsné ou man p'tit frêthe, 'tait not' Trésoryi et j'eûnmes à bein près quat' chent membres, pac'qu'i' griyait eune liste dé lus noms. Eune chentaine dé Membres soulaient v'nîn à nos sethées, chent vîngt ou chent trente pour not' Sêrvice dé Noué à l'Églyise dé St. André comme ch'est la tradition, et à mangi not' Théé dé Noué dans la Grand' Salle dé l'Églyise - et Papa Noué soulait nos visiter étout! Tristément, un tas d'Membres ont passé l'pas et patchîtent lus vailes avau l's années.

Lé mais d'Septembre est lé deuxième mais ch't'année pour les Visites du Branchage dans châque pâraîsse, ieune dé nos hardi vieilles couôteunmes. Duthant la Visite, lé Conmité des C'mîns a un long bâton dé douze pids en bouais (tchil' âge qu'i' dait aver!) pour m'suther vos

branques, arbustes, bouais etc., tchi daivent êt' au mains huit pids en d'ssus dés pavés ou trottoaithes, ou douze pids en d'ssus les c'mîns et rues. Mais, ch't'année, comme Înspecteurs des C'mîns, la Pâraïsse nos a donné eune m'suthe châque, mais en méta [aluminium], ch'est eune hardi bouonne "machinne-chouette"!* Heutheûsement, j'pensons qué not' Vîngtaine, dé Sous l'Église, est bein souognie chutte fais et y' étha p't'êt' raîqu'un coupl'ye d'amendes lé jour dé la Visite. Nou-s'-a un nouveau système pour aîdgi les pâraïssiens – si j'pensons qu'y a un problième avec des bouais/arbustes etc., nou-s-a un p'tit livret d'éyou qu'nou peut êcrithe et d'livrer eune affiche pour lus aviser et il' ont p't'êt' eune semaine pour faithe lé travas. Autrément, la pâraïsse f'tha l' travas et l' pâraïssien dait payi lé couôtage!

Bon, j'pense qué j'ai pâlé assez pour chutte Lettre! J'espéthe qué j'm'en vais vaie un tas d'vous à la Salle Pârrouaïsiale dé St. Louothains à ch't'arlévée – Sanm'di – pour "Eune Arlévée d'Fanne" avec Lé Congrès des Parlers des Normands et Jèrriais, éyou qu'j'allons avec Lé Bailli, Lé Sieu Timothy Lé Co, avec nous pour toute l'arlévée! À bi et bouonne cache!